



Комиссия по устойчивому развитию

Девятнадцатая сессия

2–13 мая 2011 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2010–2011 годов — сессия по принятию программных решений:
 - a) транспорт;
 - b) химические вещества;
 - c) утилизация отходов;
 - d) горнодобывающая промышленность;
 - e) десятилетняя рамочная программа по устойчивым моделям потребления и производства.
4. Прочие вопросы
5. Предварительная повестка дня двадцатой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятнадцатой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в начале первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей ее членов Председателя и других необходимых должностных лиц. На своих предыдущих сессиях Комиссия, помимо Председателя, избирала четырех заместителей Председателя, один из которых выполнял также функции Докладчика.



В целях выполнения положений пункта 136 Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век Совет в своей резолюции 1997/63 утвердил следующий порядок избрания членов Бюро Комиссии:

сразу же после закрытия очередной сессии Комиссия проводит первое заседание своей следующей очередной сессии с единственной целью избрания нового Председателя и других членов Бюро в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета.

14 мая 2010 года Комиссия избрала Ласло Борбели (Румыния) Председателем и Хавьера Ариаса (Панама) и Эндрю Голедзиновски (Австралия) заместителями Председателя на своей девятнадцатой сессии. На том же заседании Комиссия постановила отложить избрание других членов Бюро на более поздний срок.

Членский состав Комиссии на ее девятнадцатой сессии приводится в приложении II.

2. Утверждение повестки дня и организация работы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в начале каждой сессии Комиссия утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

В своем решении 2010/234 Совет принял к сведению доклад Комиссии о работе ее восемнадцатой сессии и утвердил предварительную повестку дня ее девятнадцатой сессии.

3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2010–2011 годов — сессия по принятию программных решений:

- a) транспорт**
- b) химические вещества**
- c) утилизация отходов**
- d) горнодобывающая промышленность**
- e) десятилетняя рамочная программа по устойчивым моделям потребления и производства.**

В своей резолюции 2003/61 Экономический и Социальный Совет постановил, что организация работы Комиссии по устойчивому развитию должна способствовать прогрессу в осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений) на всех уровнях. В той же резолюции Совет также постановил, что для выполнения мандата Комиссии ее работа будет строиться на двухгодичной основе в качестве ориентированных на практические действия «циклов осуществления», предусматривающих проведение «сессии по проведению обзора» и «сессии по принятию программных решений». Каждый цикл будет строиться следующим образом:

а) на сессиях Комиссии по проведению обзора, которые планируется созывать в апреле/мае на две-три недели в первый год цикла, будет проводиться оценка прогресса в осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений с особым упором на выявление трудностей и препятствий на пути осуществления в отношении отобранного для данного цикла тематического блока вопросов;

б) в рамках сессий по проведению обзора предусматривается проведение этапа заседаний высокого уровня, обмен региональным опытом, диалоги с экспертами, включая научных экспертов, распространение информации о передовых методах практической деятельности и обмен накопленным опытом в целях облегчения осуществления, а также действий по укреплению потенциала, таких как учебные центры и ярмарки партнеров;

с) вышеупомянутая оценка будет проводиться на сессиях по проведению обзора на основе:

i) докладов Генерального секретаря о ходе осуществления, в которых должно содержаться описание общего прогресса в осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, подготовленное на основе информации, приведенной, в частности, в докладах стран и в докладах организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также информации из регионов и, в соответствующих случаях, субрегионов, а также основных групп. Кроме того, в докладах Генерального секретаря о ходе осуществления должно содержаться подробное описание прогресса в области осуществления по отобранному для данного цикла тематическому блоку вопросов на всех уровнях, а также должны описываться новые проблемы и возможности в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век;

ii) материалов, представленных учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, Глобальным экологическим фондом и международными финансовыми и торговыми учреждениями;

iii) итоговых материалов соответствующих региональных и субрегиональных совещаний и мероприятий;

iv) материалов, представленных основными группами, включая научных экспертов, а также работниками сферы образования с учетом пунктов 139(g) и 149(c) и (d) Йоханнесбургского плана выполнения решений об осуществляемых ими практических мероприятиях в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений;

d) оценка, подготовленная в ходе сессий по проведению обзора, должна позволить добиться более глубокого понимания приоритетных проблем, связанных с осуществлением деятельности по отобранному тематическому блоку вопросов, и способствовать эффективному обсуждению вопросов политики в течение года принятия программных решений в целях активизации деятельности по выполнению решений в этих областях;

е) по итогам сессии по проведению обзора будет выпускаться доклад, включающий резюме Председателя, с изложением трудностей и препятствий и возможных подходов, а также передовых практических методов осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений.

В той же резолюции Совет также постановил утвердить многолетнюю программу работы Комиссии по устойчивому развитию на период после 2003 года. На период 2010–2011 годов многолетняя программа работы выглядит следующим образом:

<i>Тематический блок</i>	<i>Межсекторальные вопросы</i>
Транспорт	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана и рациональное использование природной ресурсной базы экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации в мире; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие малых островных развивающихся государств; устойчивое развитие Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; равенство полов; образование
Химические вещества	
Утилизация отходов	
Горнодобывающая промышленность	
Десятилетняя рамочная программа по устойчивым моделям потребления и производства	

Совет постановил также при выполнении этой программы работы руководствоваться следующими соображениями:

а) обзор и оценка хода выполнения решений, обязательств и целевых показателей будут проводиться согласно соответствующим положениям Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и решений Комиссии. Тематические блоки вопросов должны рассматриваться в комплексе с учетом экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития. В знак признания важности всех вопросов, указанных в Повестке дня на XXI век и в Йоханнесбургском плане выполнения решений, следует обеспечить равный охват всех этих вопросов в процессе осуществления и, соответственно, иметь в виду, что отбор некоторых вопросов для обсуждения в ходе данного цикла не принижает значения обязательств, взятых в отношении вопросов, которые будут рассматриваться в ходе будущих циклов;

б) средства осуществления, определенные в Повестке дня на XXI век и в главе X Йоханнесбургского плана выполнения решений, должны рассматриваться в ходе каждого цикла и применительно к каждому соответствующему вопросу, решению и обязательству;

с) другие межсекторальные вопросы, о которых говорится в приложении к резолюции 2003/61 Совета, также должны рассматриваться в ходе каждого цикла;

д) в ходе каждого цикла будут рассматриваться все соответствующие вопросы, решения и целевые показатели, относящиеся к африканским и другим региональным инициативам, а также к инициативам, касающимся малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран;

е) Комиссия должна сосредоточиться на тех областях, где она может повысить ценность межправительственного обсуждения межсекторальных и секторальных вопросов в соответствии с положениями резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи, в частности с пунктами 3(h), 21 и 23, а также с пунктом 139(f) Йоханнесбургского плана выполнения решений.

Документация

Доклад Генерального секретаря об общем обзоре прогресса в деле обеспечения устойчивого развития: обзор осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений (E/CN.17/2011/ _)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: взаимосвязи и межсекторальные вопросы (E/CN.17/2011/3)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: транспорт (E/CN.17/2011/4)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: химические вещества (E/CN.17/2011/5)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: утилизация отходов (E/CN.17/2011/6)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: горнодобывающая промышленность (E/CN.17/2011/7)

Доклад Генерального секретаря о вариантах стратегий и мерах по ускорению выполнения решений: десятилетняя рамочная программа по устойчивым моделям потребления и производства (E/CN.17/2011/8)

Записка Секретариата об итогах региональных совещаний по выполнению решений (E/CN.17/2011/ _)

Записка Секретариата о проекте программы работы на двухгодичный период 2012–2013 годов для Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам (E/CN.17/2011/11)

Записка Секретариата о приоритетных направлениях деятельности основных групп (E/CN.17/2011/12)

Доклад о работе межсессионного консультативного совещания по вопросам управления ликвидацией твердых отходов в Африке (Рабат, ноябрь 2010 года) (E/CN.17/2011/15)

Доклад о ходе работы совещания группы старших экспертов по рациональному освоению литиевых ресурсов в Латинской Америке: возникающие вопросы и возможности (Сантьяго, ноябрь 2010 года) (E/CN.17/2011/16)

Справочные документы (только для информации, предоставляются на том языке, на котором был представлен материал, и размещаются на следующем веб-сайте: www.un.org/esa/dsd/resources/res_docucsd_19.shtml)

4. Предварительная повестка дня двадцатой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь представляет проект предварительной повестки дня предстоящей сессии Комиссии с указанием по каждому пункту повестки дня документов, которые будут представлены по этому пункту, и решений директивных органов, послуживших основанием для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их вклада в работу Комиссии, а также их актуальности и важности для текущей сессии.

В своем решении 2009/235 Совет постановил провести девятнадцатую сессию Комиссии (сессию по принятию программных решений) в период с 2 по 13 мая 2011 года. В своем решении 2010/234 Совет принял к сведению доклад Комиссии о работе ее восемнадцатой сессии и утвердил предварительную повестку дня ее девятнадцатой сессии.

5. Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятнадцатой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Комиссия представляет Совету доклад по итогам работы каждой своей сессии.

Приложение I

Предлагаемая организация работы девятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию

Предлагаемая организация работы девятнадцатой сессии Комиссии составлена на основе результатов неофициальных консультаций, проведенных Бюро, и излагается ниже.

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Неделя 2–6 мая		
Понедельник, 2 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Открытие сессии Пленарное заседание
	1	Выборы должностных лиц Вступительное слово первого заместителя Генерального секретаря
	2	Утверждение повестки дня и организация работы
	3	Представление проекта переговорного документа Председателя Выступления представителей региональных/заинтересованных групп
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Замечания общего порядка по проекту переговорного документа Председателя
Вторник, 3 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
Среда, 4 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
Четверг, 5 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
Пятница, 6 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 17 ч. 30 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Представление докладов о ходе переговоров рабочими группами

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Неделя 9–13 мая		
Понедельник, 9 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
Вторник, 10 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. — 17 ч. 30 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные переговоры: Рабочая группа 1 и Рабочая группа 2
17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Представление докладов о ходе переговоров рабочими группами
Среда, 11 мая		
Этап заседаний высокого уровня		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Открытие Заявления общего характера
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные совещания министров за круглым столом 1 и 2 (темы должны быть определены позднее)
Четверг, 12 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Параллельные совещания министров за круглым столом 3 и 4 (темы должны быть определены позднее)
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Совещание министров за круглым столом 5
Пятница, 13 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Многосторонний диалог о направлениях дальнейшей деятельности
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (<i>продолжение</i>)	Представление текста окончательного решения девятнадцатой сессии Комиссии Утверждение решений девятнадцатой сессии Комиссии
	4	Прочие вопросы
	5	Предварительная повестка дня двадцатой сессии Комиссии
	6	Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятнадцатой сессии Закрытие девятнадцатой сессии Комиссии
		Первое заседание двадцатой сессии Комиссии Выборы Бюро двадцатой сессии Комиссии

Приложение II

Членский состав Комиссии по устойчивому развитию на ее девятнадцатой сессии

Австралия	Малави
Алжир	Малайзия
Антигуа и Барбуда	Монголия
Аргентина	Намибия
Багамские Острова	Нигерия
Бангладеш	Нидерланды
Беларусь	Норвегия
Бельгия	Объединенные Арабские Эмираты
Бенин	Пакистан
Бразилия	Панама
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Перу
Габон	Российская Федерация
Германия	Румыния
Дания	Саудовская Аравия
Демократическая Республика Конго	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Израиль	Соединенные Штаты Америки
Канада	Таиланд
Казахстан	Того
Китай	Украина
Колумбия	Уругвай
Кот-д'Ивуар	Филиппины
Куба	Франция
Кыргызстан	Швейцария
Латвия	Эритрея
Ливийская Арабская Джамахирия	Эстония
Люксембург	Эфиопия
Маврикий	